

296906-2026 - Gara

**Germania – Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile –
Hydraulische Sanierung Edo-Wiemken-Straße zwischen Störtebekerstraße und Siebethsbürger
Straße**

OJ S 84/2026 30/04/2026

**Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Servizi**

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

E-mail: zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Hydraulische Sanierung Edo-Wiemken-Straße zwischen Störtebekerstraße und Siebethsbürger Straße

Descrizione: Objektplanung Ingenieurbauwerke LPH 1 - 3 und 5 - 8 nach § 43 HOAI

Objektplanung Verkehrsanlagen LPH 1 - 3 und 5 - 8 nach § 47 HOAI

Identificativo della procedura: 4667a985-c5b4-4f95-9711-6156a9926011

Identificativo interno: 25-161

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71322000 Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Edo-Wiemken Straße zwischen der Störtebekerstraße und Siebethsbürger Straße

Località: Wilhelmshaven

Codice postale: 26386

Suddivisione del paese (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Paese: Germania

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 0,01 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Amministrazione controllata: Zwingende Ausschlussgründe sind in erster Linie bestimmte Straftaten, die sich unmittelbar auf die Eignung des Bieters auswirken. Die Straftaten sind in § 123 Abs. 1 Nr. 1 bis 10 GWB aufgeführt.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Objektplanung Ingenieurbauwerke LPH 1-3 und 5-8 nach §43 HOAI Objektplanung Verkehrsanlagen LPH 1-3 und 5-8 nach §47 HOAI

Descrizione: Die Technischen Betriebe Wilhelmshaven, Eigenbetrieb der Stadt Wilhelmshaven, beabsichtigen den Mischwasserkanal in der Edo-Wiemken-Straße zwischen der Störtebekerstraße und der Siebethsbürger Straße auf einer Länge von mind. 510m hydraulisch zu sanieren. Die Sanierungsplanung sieht eine Querschnittsvergrößerung des Mischwasserkanals von bisher DN250-400 auf zukünftig DN1000 vor. Die Verkehrsplanung sieht die Neugestaltung der Verkehrsführung und den Ausbau eines Einbahnstraßensystems vor, um den prägenden Baumbestand der Gartenstadt Siebethsburg zu berücksichtigen. Die Planungsleistungen sollen nun vergeben werden und die bauliche Umsetzung in 2 Bauabschnitten erfolgen.

Identificativo interno: LOT-0001 25-161

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71322000 Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Edo-Wiemken Straße zwischen der Störtebekerstraße und Siebethsbürger Straße

Località: Wilhelmshaven

Codice postale: 26386

Suddivisione del paese (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 17/05/2026

Data di fine durata: 02/02/2029

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 0,01 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: Ausschluss-/Mindestkriterien: Durchschnittlicher Mindest-Jahresumsatz von 800.000,00 €.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Ausschluss-/Mindestkriterien: Abgeschlossene Berufshaftpflichtversicherung oder eine Bestätigung einer Berufshaftpflichtversicherung darüber, dass der Bieter im Auftragsfall entsprechend versichert wird.

Mindestversicherungssummen von 1.500.000 € für Personenschäden und 1.000.000 € für Sach- und Vermögensschäden.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Ausschluss-/Mindestkriterien: Nachweis von drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen „Bauwerke und Anlagen der Abwasserentsorgung“, mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 12.2 „Objektliste Ingenieurbauwerke“ und von drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen „Innerörtliche Straßen und Plätze“, mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 13.2 „Objektliste Verkehrsanlagen“

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Ausschluss-/Mindestkriterien: Nachweis der Qualifikation mindestens Studium. Zur Teilnahme berechtigt sind: Ingenieure, Ingenieurbüros, die jeweils die Anforderungen an die Berufszulassung erfüllen, die an natürliche und juristische Personen, die gemäß Rechtsvorschrift ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung Ingenieur berechtigen.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti. Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Berufliche und technische Leistungsfähigkeit - 60 %: Besetzung Projektteam - mindestens ein Ingenieur oder einer vergleichbaren Qualifikation mit abgeschlossenem Studium: Bachelor of Science (B.Sc.), Master of Arts (M.A.) und ein Mitarbeiter - 15 % Berufserfahrung Projektleiter - mindestens ein Ingenieur oder einer vergleichbaren Qualifikation mit abgeschlossenem Studium: Bachelor of Science (B.Sc.), Master of Arts (M.A.) - 15 % Termintreue bei drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen „Bauwerke

und Anlagen der Abwasserentsorgung“, mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 12.2 „Objektliste Ingenieurbauwerke“ und von drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen "Innerörtliche Straßen und Plätze", mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 13.2 „Objektliste Verkehrsanlagen“ - 15% Einhaltung von Baukosten bei drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen „Bauwerke und Anlagen der Abwasserentsorgung“, mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 12.2 „Objektliste Ingenieurbauwerke“ und von drei abgeschlossenen Referenzen aus den Bereichen "Innerörtliche Straßen und Plätze", mindestens Honorarzone III, gemäß HOAI, 13.2 „Objektliste Verkehrsanlagen“ - 15 % Maximal können 66 Punkte (2 x 15 Punkte und 2 x 18 Punkte) bei den Qualitäts-Kriterien (Gewichtung der einzelnen Qualitätskriterien jeweils 15 %, insgesamt 60 %) erreicht werden.

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Preis - 40%: Für die Wertung des Preises wird eine Punkteskala von 0 bis 15 Punkten festgelegt. 15 Punkte erhält das Angebot mit dem niedrigsten Preis. 0 Punkte erhält ein Angebot mit dem zweifachen des niedrigsten Angebotspreises. Alle Angebote darüber erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktbewertung für die dazwischenliegenden Preise erfolgt über eine einseitige Interpolation mit zwei Stellen nach dem Komma. Die Punktzahl wird mit 40 % gemessen am Ergebnis gewichtet. Das Ergebnis wird auf zwei Nachkommastellen gerundet (0 - 4 wird abgerundet, 5 - 9 wird aufgerundet). Formel zur Punktberechnung Preis: $\text{Preispunkte} = 15 [\text{max. Punktzahl}] \times (2 - \text{Angebotspreis} / \text{günstigster Angebotspreis})$ Maximal können 15 Punkte bei dem Preiskriterium (40 %) erreicht werden.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E85351535>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 05/03/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E85351535>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 26/02/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation oder elektronisch per Mail kommuniziert.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds.

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Stadt

Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:

Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Wilhelmshaven, FB 30

Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazione che tratta le offerte: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale

Vergabestelle

8. Organizzazioni**8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Numero di registrazione: Berichtseinheit-ID 00006529

Indirizzo postale: Rathausplatz 1

Località: Wilhelmshaven

Codice postale: 26382

Suddivisione del paese (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Paese: Germania

E-mail: zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de

Telefono: 0 44 21 16 11 07

Indirizzo internet: <https://www.wilhelmshaven.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Numero di registrazione: t:04131153308

Indirizzo postale: Auf der Hude 2

Località: Lüneburg

Codice postale: 21339

Suddivisione del paese (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Paese: Germania

Referente: Vergabekammer

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefono: +49 4131 15-3306

Fax: +49 4131 15-2943

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

117c8d0e-de0b-4771-91b3-86f677c40440-01

Motivo principale della modifica

:

Rettifica errore committente

Descrizione

:

Der Tippfehler in der Angabe „100.000.000 € für Sach# und Vermögensschäden“ wurde korrigiert. Richtig lautet es: 1.000.000 € für Sach# und Vermögensschäden.

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: aa4c502f-776e-4a96-afd3-5c85c6af5a86 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 28/04/2026 09:01:43 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 296906-2026

Numero dell'edizione della GU S: 84/2026

Data di pubblicazione: 30/04/2026